



## TRANSITIO\_MX 03 Talleres, Foro y Clínicas

Los talleres que se realizarán en el marco del Festival Transito\_mx 03 *Autonomías del desacuerdo*, tienen la finalidad de profundizar en los problemas planteados durante las jornadas del Simposio, pero desde una perspectiva distinta al modelo de la exposición temática. La dinámica de los talleres pondrá énfasis, por un lado, en la interacción entre el público participante y la búsqueda de una mejor comprensión de los contenidos conceptuales y prácticos de los temas abordados de mano de un reconocido especialista; por otro lado, se darán a conocer las actividades y proyectos en los que se encuentran involucrados los artistas invitados, así como un acercamiento a sus obras. Los talleres tienen la finalidad de crear un espacio de intercambio de conocimientos y experiencias, pero también de convivencia entre el público, los ponentes y artistas tanto nacionales como internacionales que intervendrán en las distintas jornadas del Festival. Los talleres constituyen un aspecto fundamental del Festival Transito\_mx 03 en la medida en que posibilitan un mejor conocimiento de los diversos problemas y procesos que se analizarán a lo largo del Simposio a través de una dinámica más interactiva, que busca generar efectivos espacios de discusión y desacuerdo contribuyendo a la constitución de nuevos horizontes para situar las prácticas artísticas-tecnológicas.



## Clínicas

Las clínicas tienen como objetivo que el público interesado en las temáticas abordadas en el Simposio pueda familiarizarse con sus aspectos más relevantes a través del trabajo que han venido desarrollando en sus respectivos campos algunos de los ponentes; el desarrollo de proyectos en los que se analizan y plantean nuevos enfoques en torno a la relación entre arte y tecnología desde distintos puntos de vista, en los que es constante la necesidad de revisar los alcances y sentido de las prácticas artísticas-tecnológicas.

Por otro lado, las clínicas, entendiendo por ellas a estos encuentros cuyo formato permiten un intercambio a nivel internacional de la producción nacional, tienen el objetivo de establecer una relación de intercambio entre la producción nacional y la serie de curadores, gestores y artistas que están invitados al festival, con ánimos de establecer relaciones de diálogo.



## Clínicas

### **El cuerpo post-orgánico y la intimidad del espectáculo**

**Imparte: Paula Sibilía**

Idioma: español

Sábado 3 y lunes 5 de octubre de 2009

De: 10:00 a 12:00 hrs.

Salón de Usos múltiples de la Escuela Superior de Música del Centro Nacional de las Artes (Parte superior)

Cupo máximo: 20 personas

### **Otras formas de usar tecnología**

**Imparten: Nova Jiang, Gilberto Esparza, Ariel Guzik y Yuri Suzuki**

Idioma: español e inglés

(no habrá traducción simultánea)

Sábado 3 y domingo 4 de octubre de 2009

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Salón de Usos múltiples de la Escuela Nacional de Pintura Escultura y Grabado, “La Esmeralda”, del Centro Nacional de las Artes

Cupo máximo: 30 personas

### **Piratbyran**

**Imparte: Magnus Eriksson**

Idioma: inglés

(no habrá traducción simultánea)

Martes 6 y miércoles 7 de octubre de 2009

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Salón de Usos múltiples de la Escuela Superior de Música del Centro Nacional de las Artes (Parte superior)

Cupo máximo: 20 personas



## Clínicas

### **Viral Networks**

**Imparte: Giselle Beiguelman**

Idioma: inglés y español

Martes 6, miércoles 7 y jueves 8 de octubre de 2009w

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Salón de Usos múltiples de la Escuela Nacional de Pintura Escultura y Grabado, “La Esmeralda”, del Centro Nacional de las Artes

Cupo máximo: 20 personas

### **Robótica**

**Imparte: Sabrina Raaf**

Idiomas: inglés y español

(no habrá traducción simultánea)

Lunes 5 y martes 6 de octubre

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Sala de Capacitación Mac del Centro Multimedia

Cupo máximo: 20 personas



## Talleres

### **Physicalcomputing for beginners**

**Imparte: Nova Jiang**

Cupo máximo: 10 personas

Idioma: inglés

Domingo 4, lunes 5 y martes 6 de octubre de 2009

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Lunes 5 de octubre de 11:00-14:00 hrs.

Salón 9 de la Escuela Nacional de Pintura Escultura y Grabado, “La Esmeralda”, del Centro Nacional de las Artes.

Dirigido a: artistas y personas interesadas en la programación de Processing y Arduino.

Requisitos: Laptop (Mac OS X o Windows), con puerto usb, multímetro, si cuentan con tarjeta Arduino y sensores traerlos.

**Nota: se les proporcionará a los alumnos algunos materiales necesarios para el taller.**

### **Transmisol**

**Imparten: Geraldine Juárez y Jamie Allen**

Cupo máximo: 10 personas

Idioma: español e inglés

(no habrá traducción simultánea)

Lunes 5, martes 6 y miércoles 7 de octubre de 2009

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Salón no. 26 de la Escuela Nacional de Pintura Escultura y Grabado, “La Esmeralda” del Centro Nacional de las Artes

Dirigido a: jóvenes de 15 años en adelante

**Nota: se les proporcionará a los alumnos los materiales necesarios para el taller.**



## Talleres

### **Hardware Hacking**

**Imparten: Nick Collins y Nicolas Collins**

Cupo máximo: 15 personas

(habrá lista de espera 10 personas)

Idioma: inglés

(no habrá traducción simultánea)

Sábado 3 y lunes 5 de octubre de 2009

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Fonoteca Nacional, Sala Thomas Stanford

Dirigido a: interesados en la convergencia de la electrónica de residuo y el proceso digital.

Requisitos: conocimientos de electrónica básica y de computación intermedia.

Los participantes del taller deberán traer:

-Un radio portátil con baterías con las

siguientes características:

-En funcionamiento y que no te moleste descomponer.

-Se recomienda que sea barato.

-Debe sintonizar la frecuencia AM ya que es más importante que la de FM.

-Con sintonizador análogo y no de botones digitales o de escaneo.

-Entre más grande mejor para trabajar con él.

-Los radios viejos suenan mejor que los nuevos.

-Debe traer bocina propia, una conexión de audífono no es suficiente.

-Debe operar con batería.

-No traer un reloj radio despertador con batería de respaldo que se conecte a la corriente alterna.

-Dos o más juguetes sonoros operados con baterías.



## Talleres

- Selecciona juguetes que sean baratos y no te moleste descomponer.
- No muy pequeños y que tengan su propia bocina, uno que genere sonido es mejor que uno que no lo haga.
- Los sonidos sampleados como voces, sonidos de animales o instrumentos son mejores que simples beeps.
- Generalmente entre más botones tengan es mejor, sin embargo los teclados tienen más limitaciones.
- Deben ser operados por baterías.
- Un par de bocinas simples de cualquier tipo.
- Tres baterías de 9 volts.
- Un pedazo pequeño de metal corroído o de superficie rugosa.
- Un cautín para soldar de punto fino.
- Algunas herramientas como pinzas cortacable, cutter y navaja.
- Un amplificador pequeño para monitorearte, pueden ser bocinas de computadora o cualquier amplificador de ipod, etc. que funcione con baterías o conectado a la corriente.



## Talleres

### **Microtaller de Processing: algorhythmicXperience**

**Imparte: Christian Oyarzún**

Cupo máximo: 15 personas  
(habrá lista de espera 10 personas)

Idioma: español

Miércoles 7 y jueves 8 de octubre de 2009

De: 10:00 a 12:00 hrs.

Fonoteca Nacional, Sala Henrieta Yurchenko

Dirigido a: estudiantes, artistas, músicos y público general.

Requisitos: traer laptop

### **Analog electronics- feedback machine**

**Imparte: Phillip Stearns**

Cupo máximo: 15 personas  
(habrá lista de espera 10 personas)

Idioma: inglés

Miércoles 7 y jueves 8 de octubre de 2009

De: 10:00 a 13:00 hrs.

Fonoteca Nacional, Sala Thomas Stanford

Dirigido a: personas con intereses creativos en la electrónica.

Requisitos: tener conocimientos intermedios trabajando con circuitos. Como parte del taller los participantes tendrán que localizar y traer los materiales necesarios para la actividad, que son componentes básicos de bajo costo, es indispensable traer cada uno de los siguientes materiales:

1- Speakers

These can be any 8 ohm speaker

2 - Resistors



## Talleres

Absolutely must contain the following values and quantities: NO EXCEPTIONS

1 x 10 ohm  
4 x 1K ohm  
3 x 10K ohm  
2 x 100K ohm

3 - ICs

These are essential to the workshop:

NO EXCEPTIONS

1 x TL072 or TL082 or NE5532

1 x LM386 (NO SUBSTITUTIONS AVAILABLE)

4 - Battery related parts

1x 9v battery  
1x 9v battery holder

5 - Capacitors

Must have all quantities and values - NO EXCEPTIONS

1 x 220 - 470 uf  
1 x 47 uf  
1 x 10 uf  
1 x 1 uf  
3 x .1 uf  
1 x .047uf

1 x Breadboard (exactly this type:

<http://tinyurl.com/lk2mpp>)

Breadboard Jumpers (example:

<http://tinyurl.com/nzb4yq>)

1 x electret condenser mic

Traer cables preparados para hacer las conexiones

**Nota: Los materiales se pueden comprar en República de El Salvador en el Centro Histórico, Ciudad de México.**



## Talleres

### **Noise toy**

El taller se dividirá en dos partes: *Workshop* y *Programming party*

#### **Imparten: Loud Objects**

Idioma: inglés

Cupo Máximo: 15

(habrá lista de espera 10 personas)

(no habrá traducción simultánea)

Viernes 9 de octubre

#### **Construcción del Noise Kit** (Primera parte)

Emplea el circuito integrado que utiliza Loud Objects en sus actos sonoros, un poderoso sistema generador de *glitches* de 1 bit

**Primera parte** de 10:00 a 11:00 hrs.

Dirigido a: cualquier persona con conocimientos básicos de soldadura

#### **Noise programming party** (Segunda parte)

Programación del circuito integrado del Noise Kit

**Segunda parte** de 11:00 a 14:00 hrs.

Requisitos: Traer laptop

Fonoteca Nacional, Sala Stanford



## Foros

### **Presentación Proyectos**

**Imparten: Daniel Dion/Oboro  
Raúl Ferrera Balanquet/Interactiva  
Regine Debatty/We make Money not art  
Andreas Broeckmann/ISEA 2010**

Idioma: español e inglés

(Habrá traducción simultánea)

Domingo 4 de octubre de 2009

De: 11:00-14:00 hrs.

Aula Magna José Vasconcelos del Centro  
Nacional de las Artes

Cupo Máximo: 120 personas

### **Sujeto en la Pantalla**

**Imparte: Arlindo Machado**

Idioma: español e Inglés

(Habrá traducción simultánea)

Martes 6 de octubre de 2009

De: 19:30-20:30 hrs.

Laboratorio Arte Alameda

Cupo máximo: 100 personas

### **Perspectiva personal**

**Imparten: Ricardo Climent, Volkmar  
Klien, Luke Dubois**

Idioma: español e inglés

(No habrá traducción simultánea)

Lunes 5 Volkmar Klein, martes 6 Ricardo Climent,  
jueves 8 Luke Dubois

De: 19:00-20:00 hrs.

Jardín /Sala Thomas Stanford (dependiendo  
del clima)

Fonoteca Nacional

Cupo máximo: sin límite



## Foros

### **Encuentro Bifurcaciones**

**Imparten: Varios artistas. Lesley Flanigan's, Phil Stearns, Luke Dubois, Gerardo García de la Garza, Ricardo Climent, RRR, Christian Oyarzún y Ricardo Cortés**

Idiomas: español e Inglés

(No habrá traducción simultánea)

Miércoles 7 de octubre de 2009

De: 12:00-15:00 hrs.

Jardín /Sala Thomas Stanford (dependiendo del clima)

Fonoteca Nacional

Cupo máximo: sin límite

### **New Castle Media**

**Imparte: Jamie Allen**

Idioma: inglés

(Habrá traducción simultánea)

Jueves 8 de octubre de 2009

De: 12:00-13:00 hrs.

Aula Magna José Vasconcelos del

Centro Nacional de las Artes

Cupo máximo: 120 personas

### **Video Género**

**Imparte: Araceli Zúñiga**

Idioma: español

Jueves 8 de octubre de 2009

De: 13:00-14:00 hrs.

Aula Magna José Vasconcelos del

Centro Nacional de las Artes

Cupo máximo: 120 personas



## Foros

### **ArtsCatalyst**

**Imparte: Nicola Triscott**

Idioma: inglés

(No habrá traducción simultánea)

Jueves 8 de octubre de 2009

De: 17:00-18:30 hrs.

Laboratorio Arte Alameda

Cupo máximo: 100 personas

### **Transmisol**

**Imparten: Geraldine Juárez y Jamie Allen**

Idiomas: español e inglés

(No habrá traducción simultánea)

Viernes 9 de octubre de 2009

De: 10:00-13:00 hrs.

Espacio Alternativo de la Escuela Nacional de Pintura Escultura y Grabado, “La Esmeralda”, del Centro Nacional de las Artes.

Exhibición abierta al público

**NOTA: presentación de los resultados del taller Transmisol**

### **Transmediale**

**Imparte: Marcus Huber**

Idioma: inglés

Viernes 9 de octubre

De: 17:00-18:30 hrs.

Laboratorio Arte Alameda